Arabic - Number 08
STI series – September 2026

الكلاميديا (داء المتدثّرة الحَثَرِية)
Chlamydia

ما هي الكلاميديا؟

الكلاميديا هي عدوى منقولة جنسيًا (STI) تسببها البكتيريا. قد تحدث العدوى في المستقيم (جزء الأمعاء الذي ينتهي عند فتحة الشرج)، والحلق، ومجرى البول (الأنبوب الذي ينقل البول من المثانة). قد تحدث العدوى أيضًا في فتحة الرحم، والمعروفة أيضًا باسم عنق الرحم، وقناتي فالوب.

لمعرفة ما إذا كنت مصابًا بالكلاميديا، عليك زيارة مقدم للرعاية الصحية وإجراء فحوصات مخبرية. تتوفر في بعض المناطق أيضًا خدمة الفحص السريع. تفضل بزيارة GetCheckedOnline أو موقع هيئة الصحة المحلية للحصول على مزيد من المعلومات.

كيف تنتشر؟

تنتقل الكلاميديا من شخص إلى آخر عن طريق ملامسة سوائل الجسم التي تحتوي على البكتيريا أثناء ممارسة الجنس الفموي والمهبلي والشرجي دون وقاية.

في بعض الأحيان، قد لا تظهر أي أعراض على الشخص المصاب بالكلاميديا. حتى بدون ظهور أعراض، تنتقل العدوى بسهولة إلى شخص آخر.

يمكن للشخص المصاب بعدوى الكلاميديا أن ينقل العدوى إلى الآخرين حتى يكمل العلاج بالمضادات الحيوية. إذا كنتِ حاملاً، فقد تنقلين العدوى إلى عيني طفلكِ أثناء الولادة. قد يؤدي ذلك إلى فقدان البصر إذا لم يخضع الطفل للعلاج. إذا كنتِ مصابة بالكلاميديا أثناء الحمل، فقد يصاب الطفل بالالتهاب الرئوي.

علاج الكلاميديا لا يحميك من الإصابة بها مرة أخرى. إذا تلقيت العلاج بينما لم يتلقَ شريكك (أو شركاؤك) الجنسيون العلاج، فقد تنتقل البكتيريا إليك مرة أخرى.

ما الأعراض؟

في كثير من الأحيان، لا تظهر أي أعراض على المصابين بالكلاميديا، ولا يدركون أنهم مصابون بالعدوى.

قد تؤدي الإصابة بالكلاميديا في المستقيم إلى إفرازات من فتحة الشرج، وألم في المستقيم، ووجود مخاط مع البراز، وألم عند التبرز، واحمرار في منطقة الشرج.

بالنسبة للأعضاء التناسلية الخارجية (القضيب)، قد تشمل الأعراض ما يلي:

- سائل شفاف أو شبيه بالمخاط يخرج من القضيب/الأعضاء التناسلية الخارجية
- ألم أو شعور بالحرقة عند التبول
- حكة أو تهيج في الإحليل، وهو القناة التي يمر عبرها البول

بالنسبة للأعضاء التناسلية الداخلية (المهبل)، قد تشمل الأعراض ما يلي:

- تغير في كمية و/أو لون الإفرازات المهبلية
- ألم أو شعور بالحرقة عند التبول
- نزيف مهبلي غير طبيعي، أو نزول بقع دم بين فترات الحيض أو بعد الجماع
- ألم في أسفل البطن
- ألم أثناء الجماع (المهبلي)

قد تحدث عدوى الكلاميديا في الحلق، لكنها لا تسبب أعراضًا في العادة.

قد تظهر الأعراض بعد 2 إلى 3 أسابيع من التعرض للبكتيريا. في بعض الأحيان، قد يستغرق ظهور الأعراض ما يصل إلى 6 أسابيع، هذا إن ظهرت أصلاً.

ما هي المضاعفات المحتملة؟

إذا عولجت في الوقت المناسب، فإن الكلاميديا لا تسبب أي مشاكل طويلة الأمد. يمكن أن تؤدي عدوى الكلاميديا غير المعالجة إلى مضاعفات مع انتشار العدوى إلى أجزاء أخرى من الجسم.

قد تشمل المضاعفات صعوبة الحمل، أو الحمل خارج الرحم أو الحمل الأنبوبي، أو مرض التهاب الحوض (PID). تفضل بزيارة ملف HealthLinkBC رقم c08: مرض التهاب الحوض (PID) للمزيد من المعلومات.

قد تشمل المضاعفات الإصابة بعدوى في الخصيتين، مما قد يؤدي إلى العقم.

إذا لم تُعالج، فقد تتسبب الكلاميديا في الإصابة بالتهاب المفاصل التفاعلي المرتبط بالعدوى المنقولة جنسيًا، والذييتضمن مشاكل في الجلد والعينين والمفاصل. كما أنها ترتبط بارتفاع احتمالية الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية.

ما العلاج؟

تُعالج الكلاميديا بالمضادات الحيوية. من المهم اتباع تعليمات العلاج بدقة. إذا وُصفت لك حبوبً، أكمل تناولها جميعًا. يجب أن يخضع الشركاء الجنسيون خلال الشهرين الماضيين للفحص والعلاج. إذا لم تكن قد عاشرتَ شريكًا جنسيًا في الشهرين الماضيين، سيتعين فحص آخر شريك جنسي لك وعلاجه. يستغرق التخلص من العدوى من الجسم بعض الوقت، لذا من المهم أن تمتنع عن ممارسة أي نوع من الجنس الفموي أو المهبلي أو الشرجي لمدة 7 أيام بعد أن تبدأ أنت وشريكك(شركاؤك) العلاج بالمضادات الحيوية.

تأكد من إكمالك أنت أو شريكك (شركاؤك) للعلاج. إذا نسيت تناول الحبوب، أو تقيأت بعد تناولها، أو مارست الجنس دون وقاية قبل الانتهاء من تناول الدواء بالكامل، فهناك احتمال أن تبقى العدوى في جسمك. قد يؤدي ذلك إلى إعادة انتقال العدوى إليك أو إلى شريكك (شركائك)، مما قد يتسبب في مشاكل صحية لاحقًا. إذا حدث هذا، تحدث مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لك الذي سيساعدك في تحديد ما إذا كنت أنت أو شركاؤك بحاجة إلى مزيد من العلاج.

يجب عليك إجراء فحص متابعة بعد 3 أشهر لأن إعادة الإصابة أمر شائع. إذا كنتِ حاملاً، أو ترضعين طفلك من الثدي أو الصدر، فيجب عليكِ إجراء اختبار متابعة بعد 3 إلى 4 أسابيع من إكمال العلاج.

هل ستكون وسيلة منع الحمل فعالة إذا كنت أتناول المضادات الحيوية؟

لا يوجد سوى القليل من الأدلة التي تثبت أن المضادات الحيوية تجعل وسائل منع الحمل الهرمونية أقل فعالية. تشمل أمثلة وسائل منع الحمل الهرمونية حبوب منع الحمل، واللصقة، والحلقة، والحقنة. إذا كنت تتلقين العلاج بالمضادات الحيوية، من المهم الاستمرار في استخدام وسائل منع الحمل كما تفعلين عادةً. إذا كانت لديك مخاوف، استخدمي الواقي حتى تبدأ دورتك الشهرية التالية بعد الانتهاء من تناول المضادات الحيوية. تحدثي إلى مقدم الرعاية الصحية المتابع لك لمزيد من المعلومات.

كيف يمكنني تقليل فرص إصابتي بالعدوى المنقولة جنسيًا؟

مارس الجنس بطريقة أكثر أمانًا باستخدام الواقي

عند استخدامها بشكل صحيح، تساعد الواقيات (الذكرية) الخارجية و(الأنثوية) الداخلية على منع انتشار عديد من أنواع العدوى المنقولة جنسيًا أثناء ممارسة الجنس المهبلي والشرجي والفموي. فاعلية الواقيات أقل في الحماية من العدوى المنقولة جنسيًا التي تنتقل عن طريق التلامس الجلدي، مثل فيروس الهربس البسيط، والثآليل التناسلية (فيروس الورم الحليمي البشري (HPV))، ومرض الزهري (عند وجود تقرحات).

أمور مهمة يجب تذكرها عند استخدام الواقي:

- التحقق من خلو غلاف الواقي من أي تلف. عدم استخدام واقٍ تالف
- التحقق من تاريخ انتهاء الصلاحية. عدم استخدام واقٍ منتهي الصلاحية
- فتح الغلاف بحرص حتى لا يتمزق الواقي. عدم استخدام واقٍ ممزق
- حفظ الواقيات بعيدًا عن الأشياء الحادة مثل الخواتم أو الأقراط أو حلي الثقوب.
- يُحفظ الواقي في درجة حرارة الغرفة
- استخدام واقٍ جديد عند كل ممارسة للجنس. عدم استخدام ذات الواقي مرة أخرى
- عدم استخدام واقيين في آن معًا. قد يؤدي استخدام واقيين معًا إلى تمزق أحدهما.
- استخدام المزلقات المائية فقط مع الواقيات الذكرية الخارجية المصنوعة من اللاتكس. يمكن أن تؤدي المزلقات الزيتية، مثل الفازلين أو اللوشن أو زيت الأطفال، إلى إضعاف مادة اللاتكس وتلفها.
- يمكن استخدام المزلقات المائية أو الزيتية مع الواقيات المصنوعة من البولي يوريثان/النتريل
- استخدام الواقيات المصنوعة فقط من اللاتكس أو مطاط البولي يوريثان/النتريل/البولي إيزوبرين. الواقيات المصنوعة من اللاتكس والبولي يوريثان هي أفضل أنواع الواقيات التي يمكن استخدامها للمساعدة في منع الحمل والعدوى المنقولة جنسيًا. (يمكن أن تساعد الواقيات المصنوعة من جلد الخروف أو جلد الحملان في منع الحمل، لكنها لا تعمل بنفس فعالية الواقيات المصنوعة من اللاتكس أو البولي يوريثان في منع العدوى المنقولة جنسيًا)
- تجنُّب استخدام الواقي الذي يحتوي على مبيدات النطاف التي تحتوي على نونوكسينول-9 (N-9) لأنه قد يسبب تهيج الأنسجة وقد يزيد من احتمالية الإصابة بالعدوى المنقولة جنسيًا

مارس الجنس بطريقة أكثر أمانًا باستخدام السدّ الفموي أو غيره من وسائل الحماية.

السد الفموي عبارة عن قطعة من اللاتكس الرقيق يتم وضعها فوق المهبل/الأعضاء التناسلية الداخلية أو الشرج أثناء ممارسة الجنس الفموي. ويمكن تسميتها أيضًا بالحاجز/الغطاء المصنوع من اللاتكس، أو السد المصنوع من اللاتكس، أو السد الفموي، أو الغطاء. السد الفموي وسيلة جيدة لتقليل فرصة الإصابة بالأمراض المنقولة جنسيًا أو نقلها.

أمور مهمة يجب تذكرها عند استخدام السد الفموي:

- رفع السد الفموي إلى الضوء قبل استخدامه، والتأكد من عدم وجود ثقوب.
- شطفه برفق بالماء الدافئ لإزالة المسحوق
- وضع السد الفموي فوق المهبل/الأعضاء التناسلية الداخلية أو فتحة الشرج
- التأكد من أن جانبًا واحدًا فقط من السد الفموي يلامس المهبل/الأعضاء التناسلية الداخلية أو فتحة الشرج
- استخدام سد فموي جديد عند كل ممارسة للجنس الفموي
- استخدام سد فموي مختلف لمنطقة الشرج ومنطقة المهبل/الأعضاء التناسلية الداخلية
- استخدام المزلق على المهبل/الأعضاء التناسلية الداخلية أو الشرج لتحسين الإحساس
- التخلص من السد الفموي في سلة المهملات

الأدوية

توجد أدوية يمكنها تقليل احتمالات الإصابة ببعض الأمراض المنقولة جنسيًا أو نقلها. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة ملف HealthLinkBC رقم #08o الوقاية من العداوى المنقولة جنسيًا.

تلقي اللقاحات

يمكن الوقاية من بعض أنواع العدوى المنقولة جنسيًا، مثل التهاب الكبد A وB وفيروس الورم الحليمي البشري (HPV)، عن طريق اللقاحات. تحدث مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لك حول كيفية الحصول على هذه اللقاحات.

كن على دراية بحالتك الصحية الجنسية

إذا قمت مؤخرًا بتغيير شركائك الجنسيين، أو كان لديك شركاء جنسيون متعددون، فإن إجراء اختبارات منتظمة للعدوى المنقولة جنسيًا سيعلمك ما إذا كنت مصابًا بعدوى. قد يُصاب بعض الأشخاص بعدوى منقولة جنسيًا دون ظهور أي أعراض عليهم. اكتشاف وعلاج العدوى المنقولة جنسيًا يقلل من احتمال نقل العدوى إلى شريكك (شركائك).

كلما زاد عدد الشركاء لديك، زادت فرص تعرضك للعدوى المنقولة جنسيً.

الحديث عن الوقاية

تحدث مع شريكك (شركائك) عن العدوى المنقولة جنسيًا وكيف ترغب في الوقاية منها قبل ممارسة الجنس. إذا كنت تواجه صعوبة في مناقشة ممارسة الجنس الأكثر أمانًا مع شريكك (شركائك)، تحدث عن ذلك مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لك أو مع استشاري.

للحصول على نصائح حول كيفية التحدث مع شريكك (شركائك)، تفضل بزيارة قسم الموارد الجنسية الذكية التابع لمركز بريتش كولومبيا لمكافحة الأمراض (BCCDC). https://smartsexresource.com/sexual-health/partners-communication/talking-to-your-partners/.

إخبار الشركاء

إذا كنت مصابًا بعدوى منقولة جنسيًا وتمارس الجنس، من المهم إخبار شريكك (شركائك) الجنسي. سيمكنهم ذلك من اتخاذ قرارات بشأن صحتهم وإجراء الفحوصات.

لمزيد من المعلومات

لمزيد من المعلومات حول كيفية تقليل فرص إصابتك بالعدوى المنقولة جنسيًا، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني. ملف HealthLinkBC رقم o08: الوقاية من العدوى المنقولة جنسيًا (STIs).

BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

لمزيد من مواضيع HealthLinkBC تفضل بزيارة www.HealthLinkBC.ca/health-library/healthlinkbc-files أو وحدة الصحة العامة المحلية في منطقتك. للحصول على المشورة والمعلومات الصحية حول الحالات غير الطارئة في مقاطعة بريتش كولومبيا تفضّل بزيارة www.HealthLinkBC.ca أو اتصل بالرقم **1-8-1** (مجانًا). للصمّ وضعاف السمع، يرجى الاتصال بالرقم **1-1-7**. تتوفر خدمات الترجمة بأكثر من 130 لغة عند الطلب.